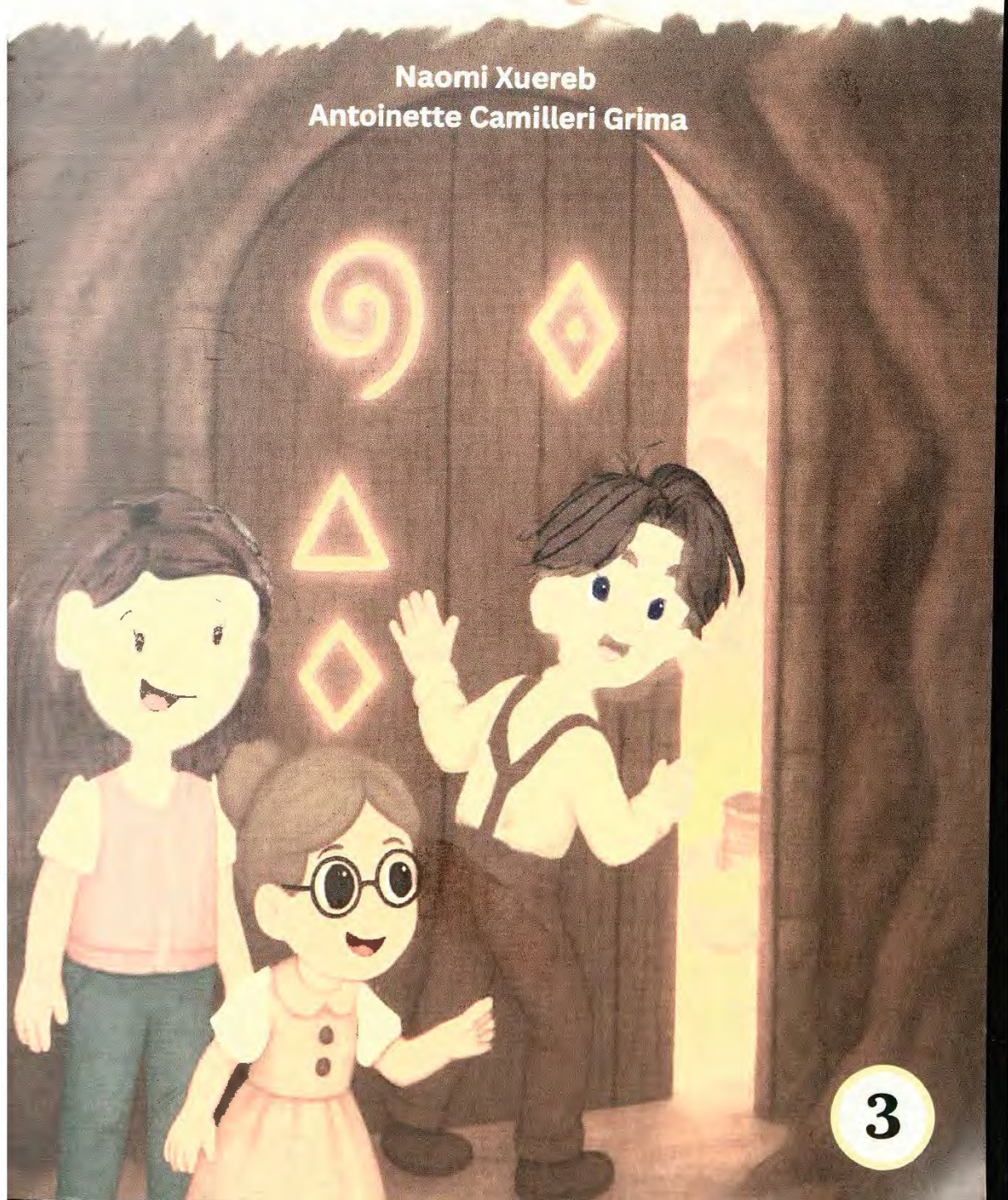
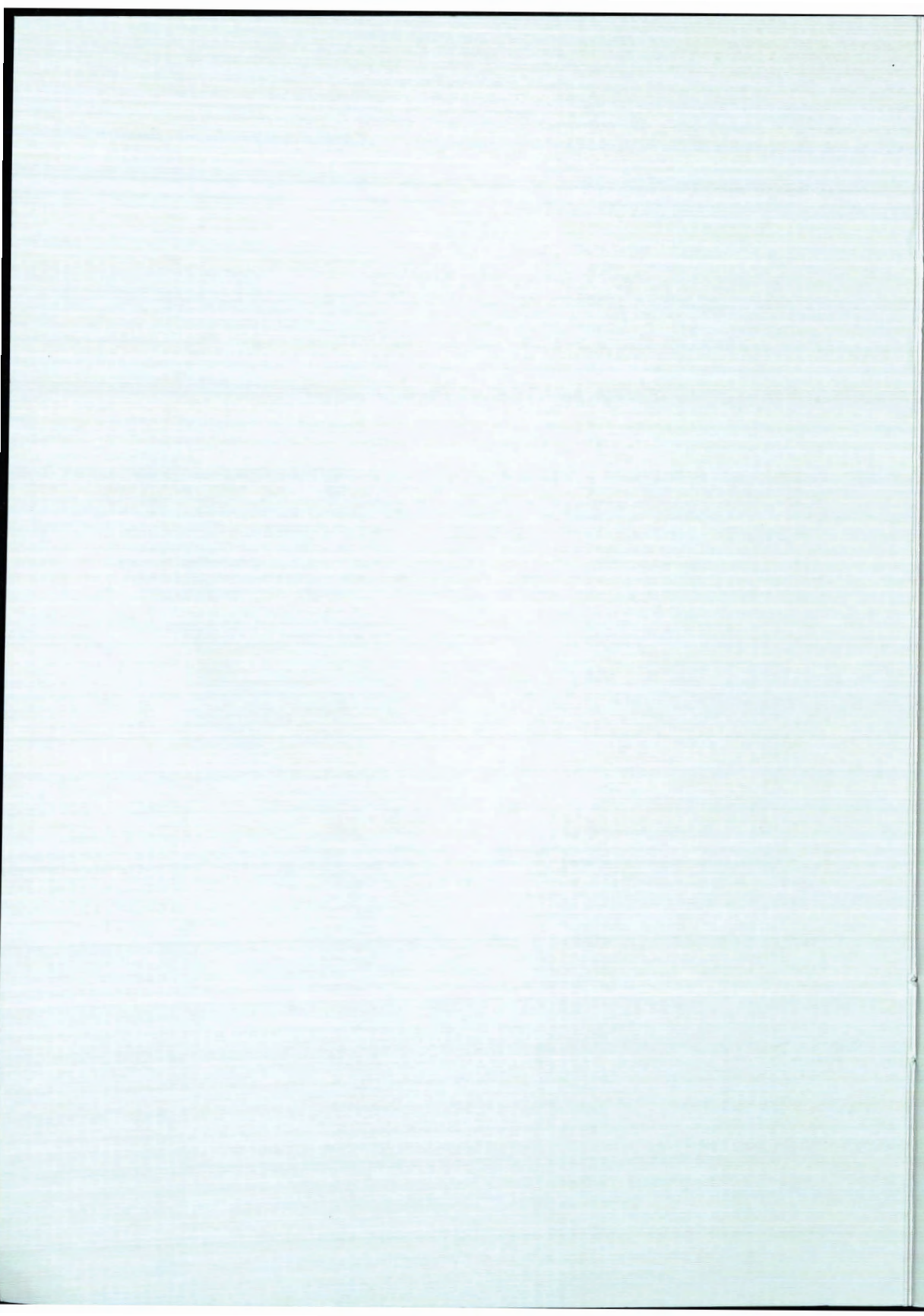


Pass Pass ma' Haeva

Il-Bieb Sigriet

Naomi Xuereb
Antoinette Camilleri Grima





**Pass Pass ma' Maeva
Il-Bieb Sigriet**

It-Tielet Ktieb

**Naomi Xuereb
Antoinette Camilleri Grima**

Illustrazzjonijiet ta' Naomi Xuereb

ISBN: 978-9918-0-1780-5



It-tfal jimxu u jimxu u jimxu.
Fl-aħħar jaraw ħafna blat.



Ġol-blat isibu għar żgħir.
Ġewwa l-għar jaraw *dawl*.



Maeva, Lilah u Toni jimxu bli-moq hafna
lejn id-dawl



Id-dawl iwassalhom għal passaġġ moħbi
fl-għar.

Toni u Lilah jibdew jibżgħu, waqt li Maeva
tifraħ bl-eċċitament.



Fl-aħħar jaraw bieb **KBIR** .
Il-bieb għandu simboli misterjużi jixegħlu.



Toni jimbotta l-bieb.
Il-bieb jinfetaħ u jaraw kamra kbira.



It-tfal jidhlu fil-kamra.

Ma! X'biża'!

Fil-kamra hemm xi haġa tleqq hafna.



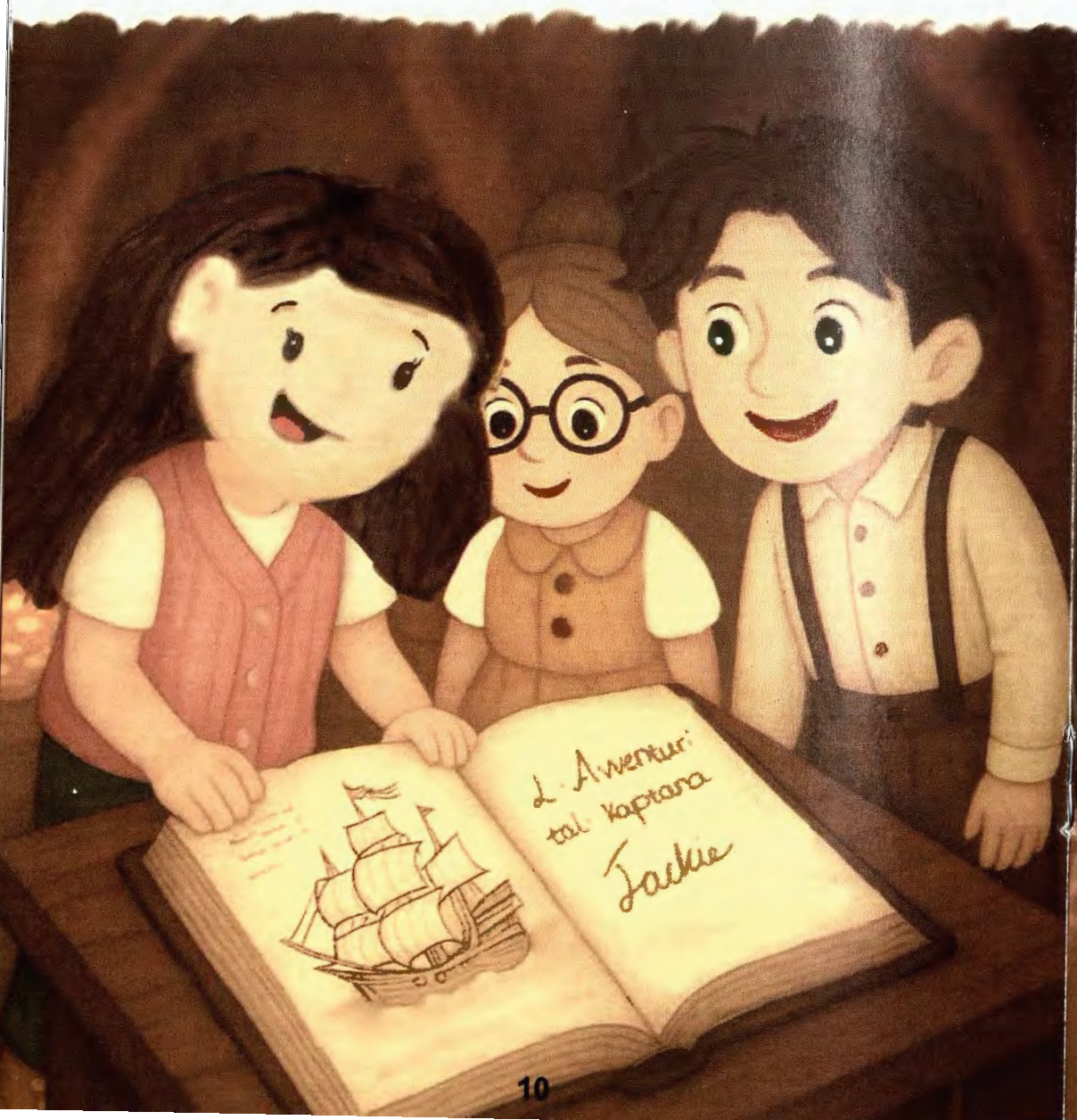
Maeva ssib ktieb antik.

Dan il-ktieb huwa kbir u qiegħed fuq mejda.

Fuq u taħt il-mejda jidhru hafna muniti tad-deheb.



It-tfal jifthū l-ktieb u jibdew jaqrawh.
Huma jindunaw li l-ktieb huwa dwar
l-avventuri tal-Kaptana Jackie.



Lilah issib nota żgħira fil-ktieb.
Fuq il-karta hemm miktub nota li tgħid,

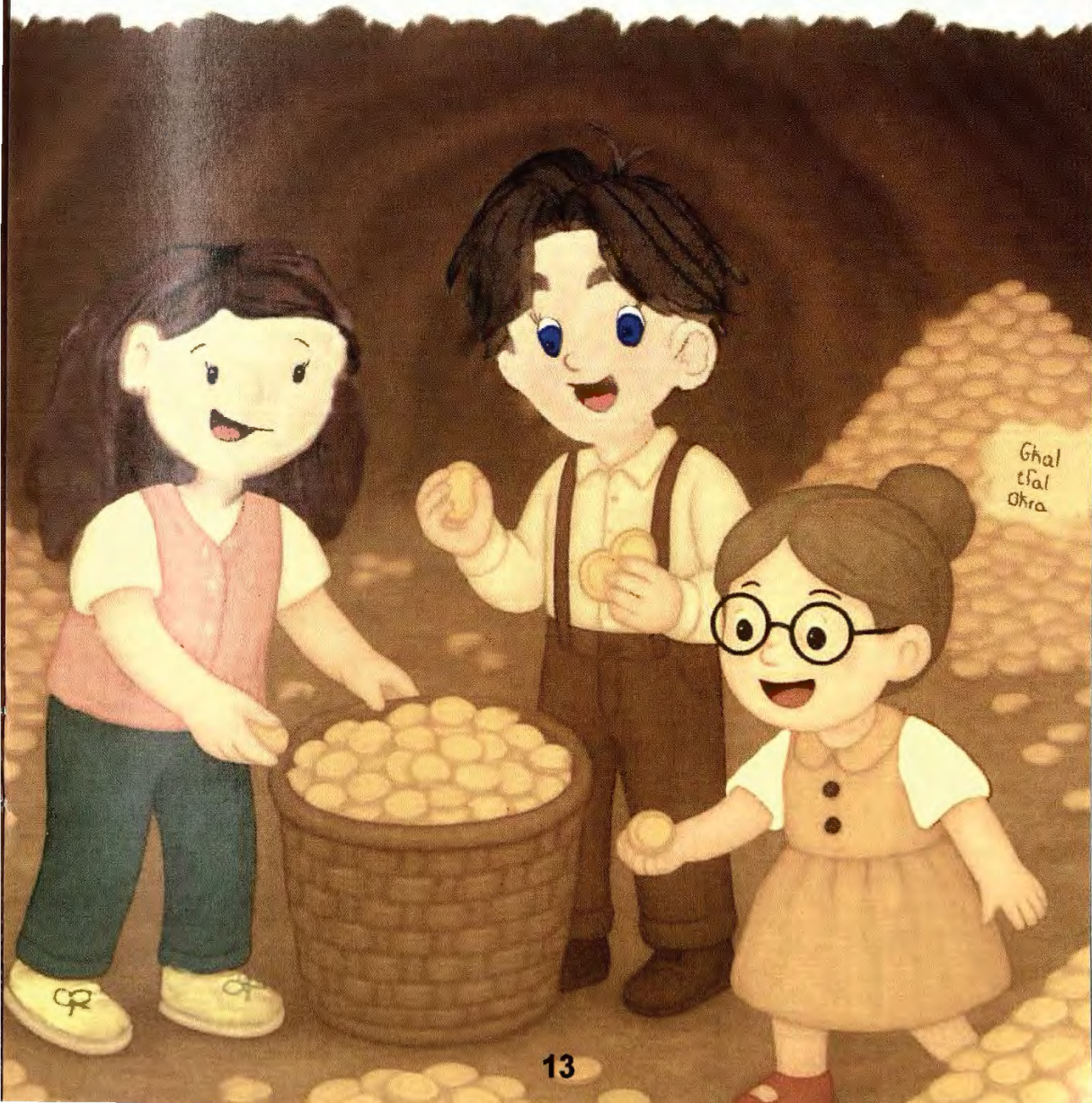
"Hu dak li għandek bzonn u aqşam il-bqija mal-oħrajn."



It-tfal ifittxu kullimkien u jaraw li dak li
jleqq huwa deheb



Huma jiddeċiedu li jimlew il-basket bid-deheb.
Jiddeċiedu li jhallu ftit deheb għal tfal oħra.



It-tfal joħorġu mill-għar bil-basket mimli.
Huma jimxu lura lejn il-bajja.



**Isibu lil omm Maeva tistenniehom fil-karozza.
Huma jiddeċiedu li jirrakkontaw l-istorja kollha
lil omm Maeva.**



**Omm Maeva tifraħ bihom.
Ilkoll imorru lura d-dar għajjenin iżda
eċċitati bis-sejba.**



It-tfal jiddeċiedu li jaqsmu d-deheb
mal-ġenituri u l-ħbieb tagħhom.



Il-ġenituri huma kburin bit-tfal tagħhom.
It-tfal huma ferħanin ħafna.

*Inti meta tkun ferħan/a?
Kieku inti x'tixtieq issib u qħaliex?*



Vokabolarju

Malti	Ingliż	Malti	Ingliż
avventuri	adventures	jirrakkontaw (v)	tell a story (v)
aqsam (v)	share (v)	kburin	proud
bieb	door	l-istorja	the story
bil-mod	slowly	mejda	table
blat	rocks	misterjużi	mysterious
dawl	light	moħbi	hidden
eċċitament	excitement	nota	note
ferħana (v)	she is happy (v)	passaġġ	passage
ferħanin (v)	they are happy (v)	sejba	a find
ġenituri	parents	simboli	symbols
għajjenin (v)	they are tired (v)	tifraħ (v)	she is joyful (v)
ħbieb	friends	tleqq	shiny
jaqsmu (v)	they share (v)	x'biża'	how scary
jibżgħu (v)	frightened (v)		
jimxu (v)	walking (v)		

Is-sensjela Pass Pass ma' Maeva

Pass Pass ma' Maeva hija sensjela ta' tliet kotba ta' qari għall-gost. L-istorja tibda bil-ktieb Il-Kaxxa fil-Ġnien, tkompli bil-ktieb Iċ-Ċavetta Misterjuża, u tintemm bl-istorja Il-Bieb Sigriet. Dawn l-istejjer ħfief huma miktuba b'mod sempliċi biex ikunu jistgħu jinqraw minn dawk l-istudenti li jkunu għadhom qed imiddu l-ewwel passi tagħhom fit-tagħlim tal-Malti bħala Lingwa Barranija.

Din is-sensjela hi maħsuba biex timla vojta kbira li jinħass ħafna fejn jidhru kotba ta' qari għall-gost għal-livell bażiku tal-Malti bħala Lingwa Barranija għat-tfal. Għalhekk, dawn l-istejjer huma msawrin hekk: (i) bl-użu ta' vokabolarju li jiġi mgħalliem fl-ewwel livell, iżda li jiżdied fit-tieni u fit-tielet ktieb, u jingħata glossarju mill-Malti għall-Ingliż fi tmiem kull ktieb; (ii) b'verbi kollha fl-imperfett minħabba li dan huwa l-ewwel li jiġi mgħalliem skont kif uriet ir-riċerka; (iii) storja dwar sejba sigrieta li t-tfal normalment jieħdu gost jaqraw għax tqajmilhom il-kurżità minn paġna għall-oħra; u (iv) b'illustrazzjonijiet bil-kulur, oriġinali, li jappoġġjaw il-fehim tar-rakkont.

Kull ktieb jintemm bi fteit mistoqsijiet sabiex il-qarrejja żgħira ikunu jistgħu jimiru bl-immaġinazzjoni tagħhom, u minbarra l-ħila tal-qari jkollhom l-oportunità li jhaddmu wkoll il-ħiliet tat-taħdit u tal-kitba. Ninkoraġġixxu lill-ġenituri u lill-għalliema biex jinteraġixxu mat-tfal u jinkoraġġuhom fit-tħaddim ta' dawn il-ħiliet.



ISBN: 978-9918-0-1780-5